

	Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara		1 Bienne Seelanders II		Goals / Torschützen / Buts / Reti						Penalties / Strafen / Punitions																
	Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega		Nr. No. Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Card / Pass Lic / Tess No		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		G A T		Time / Zeit Temps		Nr. No. min		Start		End / Ende Fin / Fine		code		
	CLUB 1		Bienne Seelanders II		1L		17 C KOLLROS Nicolas		202649		07:01		84		1		29:22		96		2		00:00		31:22		A		
CLUB 2		Down Shakers Oberbipp I		1L		26 A GAMBONI Willy		2188		09:43		96		86		2		38:59		96		2		00:00		40:59		G1	
Lieu / Ort Location / Luogo		Mettmoos - Bienne		Date / Datum Date / Data		07.06.2017		23 G HUMAIR Alexandre		204196		17:21		26		9		53:03		44		2		00:00		55:03		G1	
Start / Beginn Début / Inizio		19:15		End / Ende Fin / Fine		21:10		30 G ZIGERLI Julien		209046		17:54		71		96		54:20		9		2		00:00		55:16		V1	
Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara		CB42		80 PAICHOT Kenzo		208346		10 G GAMBONI Kévin		203386		18:23		84		96		54:20		9		10		00:00		60:00		V1	
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		X		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole		9 ZIMMERMANN Djile		203409		33:39		17		26		7		55:16		84		2		00:00		57:16		G1	
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa		96 MANI Lukas		212291		86 BUONANNO Elia		99199																			
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori		35		71 SCHWINGRUBER Alain		202598																					
COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		94110																					
Time Keeper Chronométrateur		5032 PAICHOT Laurent																											
Official scorer Marqueur		207801 KOLLROS Catherine																											
Referee 1 Arbitre 1		205183 OBERSON Yvan																											
Referee 2 Arbitre 2		209391 GUELAT Quentin																											
Tech. Director Directeur tech.																													
RESULT																													
PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL																											
CLUB 1		CLUB 2		CLUB 1		CLUB 2																							
1 Time / Drittel Tiers / Tempo		5		2		7		4																					
2 Time / Drittel Tiers / Tempo		2		1		Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Bienne Seelanders II																							
3 Time / Drittel Tiers / Tempo		0		1		CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma																							
Overtime / Verl. Prol. / Sup.		0		0		CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma																							
Penalty / Rigori		0		0																									
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.																													
COACH		Surname / Name Nom / Cognome		Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		216849																					
		MOLLET Dominic																											